برنجی سنه — عدد ٥٧ پازار ١٢ ذی القعده ١٣٢٦ و٢٣ تشرین ثانی ١٣٢٤

تقویم وقایع

اداره‌سی
باب عالیده مطبوعات داخلیه
دائره‌سنده‌در .

سنه‌لکی
طشره ایچون پوسته اجرتیله برابر
١٢٠ غروشدر

تاریخ تأسیسی
١٢٤٧

تکرار احداثی تاریخی
١٣٢٦

مرجعی
مطبوعات داخلیه‌ده تقویم وقایع اداره‌سی

اعلانات
منحصراً دوائر رسمیه اعلاناتی درج اولنور

دولت علیهٔ عثمانیه‌نك جریدهٔ رسمیه‌سیدر

نسخه‌سی ١٠ پاره‌یه‌در — یومی نشر اولنور — نسخه‌سی ١٠ پاره‌یه‌در

توجیهات

ملکیه

یمن ولایتی مکتوبجیلکی زبید قضاسی قائمقامی کامل بکه

طربزون ولایتی داخلنده کره‌سون قضاسی قائمقاملغی چورلی قائمقام سابقی حسین حسنی افندی‌یه

بیروت ولایتی داخلنده صیدا قائمقاملغی مولوه قائمقام سابقی محمد جمال افندی‌یه

انقره ولایتی داخلنده کسکین قضاسی قائمقاملغی انقره ولایتی معیتنده اکمال مدت ایدن مکتب ملکیهٔ شاهانه‌دن مأذون محمود ندیم بکه

آیدین ولایتی داخلنده قره بیرون قضاسی قائمقاملغی قوله قائمقامی اشرف افندی‌یه

قوله قضاسی قائمقاملغی زونقولداق قائمقامی رامز افندی‌یه

قسطمونی ولایتی داخلنده زونقولداق قضاسی قائمقاملغی مکتب ملکیه‌نك قسم عالیسنده اکمال تحصیل ایتمکده ایکن بر مسئلهٔ سیاسیه‌دن طولایی مکتبدن اخراج ونفی اولنوب اخیراً عفو عمومیدن بالاستفاده درسعادته عودت ایدن سری افندی‌یه

بغداد ولایتی داخلنده دلیم قضاسی قائمقاملغی عثمانیه قائمقام سابقی عبدالغنی افندی‌یه

سوریه ولایتی داخلنده بقاع العزیز قضاسی قائمقاملغی زاویه قائمقام سابقی محمد رفیق افندی‌یه

بغداد ولایتی داخلنده هندیه قضاسی قائمقاملغی یالوه قائمقام سابقی شکری افندی‌یه

اشقودره ولایتی داخلنده شیاق قضاسی قائمقاملغی مکتب ملکیه‌نك التنجی سنه‌سنده ایکن بغیر حق طرد ایدلمش اولان بکپازارلی شفیق افندی‌یه

یانیه ولایتی داخلنده قونیچه قضاسی قائمقاملغی سلانیك ولایتی معیتنده اکمال مدت ایدن مکتب ملکیهٔ شاهانه مأذونلرندن محمدعلی افندی‌یه تفویض بیورلمشدر .

عدلیه

محکمهٔ تمیز اعضالغی درسعادت استیناف محکمه‌سی اعضاسندن عزتلو اوحانس افندی‌یه

درسعادت استیناف محکمه‌سی اعضالغی بك اوغلی بدایت محکمه‌سی مدعئ عمومیسی عزتلو قاپریل افندی‌یه

بك اوغلی بدایت محکمه‌سی مدعئ عمومیلکی دیاربکر ومعمورة العزیز ولایتلری عدلیه مفتش اسبقی عزتلو سلیم هندی افندی‌یه تفویض بیورلمش و مومی‌الیهم ذاتاً محلف بولنمشدر .

مواد عمومیه

طرف اشرف حضرت پادشاهیدن روم ایلیده حدود خاقانیده بولنان عساکر شاهانه‌یه شتائیه اوله‌رق مقدما هرکه فابریقه‌سی معمولاتندن بیك عدد فانیله ارسال بیورلدیغی کبی بو کره‌ده بیك عدد فانیله دها اعطا بیورلمشدر .

وکلای دولتك اصحاب مصالحی قبوللرینه دائر اولان تعلیماتده کندیلریله ملاقات طلبنده بولنان ذوات واصحاب مصالح ایچون هفته‌ده بر ویا ایکی کون وقت معین تخصیص واعلان ایده‌جکلری محرردر داخلیه نظارتنجه شو آره‌لق مصالح ومراجعاتك کثرتی نظر دقته آلنه‌رق کرك معزولین مأموریندن و کرك ارباب مصالحدن ناظر پاشایی بالذات کورمك وافادهٔ حال ایتمك ایستینلرك هر هفته جمعه ایرتسی پازار ایرتسی پنجشنبه کونلری ساعت بش بچقدن یدی‌یه قدر باب عالیده مقام نظارتده قبول اولنه‌جقلری معلوم اولمق اوزره اعلان اولنور .

داخلیه نظارت جلیله‌سنه وارد اولان تلغرافنامه‌لردر

قوصوه ولایتندن

ماه حالك یکرمنجی کیجه‌سی کوپریلی قضا مرکزنده ویریلان تیاترووده اهالی وضابطاندن خیلی کسان بولندیغی صره‌ده پرلپه وقرچوه‌خوالیسنده بولنان افراد احتیاطیه تیاترونك قپادلمسنی طلب وتیاترووده بولنان ضابطان طرفندن طلب واقع رد ایدلمسی اوزرینه افراد مرقومه مسلحاً تیاترویه دخول ایتمش وجبراً اهالی وضابطانی طیشارویه چیقارمشدر. تیاترو محلی اولان قهوه‌خانه‌نك جاملرینی شکست ایتملرندن طولایی فرداسی کونی افراد مرقومه نك تأدیبلری اجرا ایدلمك ایچون محلی قوماندانلغی طرفندن بولندقلری قشله سواری وپیاده عساکری واسطه‌سیله احاطه ایتدیرلمش وافراد احتیاطیه حقلرنده معاملهٔ زجریه ایفا اولنه‌جغنی اکلاملریله سلاح استعماله جرأت کوستروب بالمجادله بر

ضابط ايله التى نفر مقتول و بر ضابط ايله سكز نفرده مجروح اولمشدر . اتخاذ اولنان تدابير مؤثره وعاجله‌يه مبنى وقعه‌نك سرايت وانتشارينه ميدان ويرلميوب افراد مرقومه‌نك ترك سلاح وتسليم نفس ايتمش اولدقلرى جريان ايدن مخابره‌دن آكلاشلمقله معروضدر .

۲۰ تشرين ثانى سنه ۳۲۴

***

علما ومشايخ واشراف ورؤساى روحانيه‌دن التمش بش امضا ايله سعرددن :

اداره‌ٔ مستبده‌نك ممالك عثمانيه‌ده باخصوص بزم كردستانده آچمش اولديغى جريحه‌ٔ تخريبات واعتسافات تحمل‌كداز برمرتبه‌ٔ مؤلمه‌ده حكمفرماى تأثير اولمش ايدى . رشوتله معين اولان مأمورلر استفاده‌لرى ايچون عشائر اولاديى يكديكرى عليهنه‌سوق ايله القاى مجادلاته سببيت ويررلر وبى مدخل اولانلرى بيله غياباً محكوم ومتهم ايدرلردى كه لوامزده بويولده سلاح بدست وحشت اوله‌رق حكومتدن قاچان اولاد وطن سكز بيك نفوسى متجاوز ايدى . كويلر خراب ، حقوق اميريه محواولدى . نسوان صبيان نالان وپريشان قالدى ارمنيلر جابجا مظلوميتلرندن بحثله شكايتده بولنه بيليرلر واوامر عاديه استحصال ايده بيليرلر ايدى . كردلر دهازياده مظلوم ايكن سس چيقاره‌مزلردى ٠ نه حاجت فى ۱۳ اغستوس سنه ۳۲۴ تاريخلى تلغرافنامه‌ٔ عموميده عرض اولنديغى اوزره اداره‌ٔ مشروطه‌نك تأسسدن صكره ده اجراى حكومت ايدن مأمورين مستبده دوام سيئاته نهايت ويرمدكلرندن سنجاغمزك هرجهتنده‌حتى متصرفلق مركزى اولان سعرد قصبه‌سنده امنيت مفقود طرق موارادات منقطع اولديغى صره‌ده ايدى كه رشيد پاشا حضرتلرى بتليس واليلكنه واون‌سنه اول‌سعرد متصرفلغنده بونه‌رق استقامت وفعاليتله اهاليمزى منتدار براقان ودور استبدادك قهرو غضبنه اوغرايان سليمان فائق بك افندى حضرتلرى ده لوامز متصرفلغنه تعين بيوردلدى لله‌الحمد والى ومتصرفمزك افكار سليمه‌لرى نقطه‌ٔ عدالتده اتحاد ايدرك والئ مشاراليه طرفندن تبليغات عادله اجرا بيوريله‌رق روحسز برجسد حالنده بولنان سنجاغمزه حيات سعادت كلدى متصرف مواصلتله برابر پرده‌ٔ خفاده مستور اولان جمال منور حريتى مشتاقينه عرض ايله پادشاهمزك احسان بيورديغى قانون اساسينك مشروعيت ومحسناتنى وحكومت عادله‌ٔ مشروطه‌نك جديت وفعاليتنى ملحقاته وعلماوسادات‌ه ورؤساى روحانيه‌يه والحاصل صنوف اهالى‌يه برر بياننامه‌ايله تلقين وتبشير ايلدى يقين وقتده اجراى مظالمدن كيروقاليان برقاچ اشرا طوتيلوب يوللر آچلدى قوردونلر رفع ايله قلوب عامه‌يه لبريز شكران اولدى . دور استبدادده مأمورلرك سيئات اداره‌لرينه منضم اولان جهالتلرى ايجابنجه برطاقم فنالقلرله حكومتدن قاچمش اولان سالف‌البيان رؤسا وافراد اكراد كندى باشلرينه سعرده كله‌رك سلاحلرينى نفسلرينى متصرف‌لوايه‌تسليم ايله حكومت عادله‌ٔ مشروطه نامنه عرض دخالت ايتمكده وحسن حاللرينى تأييداً كنديلرينه كوزل نصيحتلر ويريلوب كوزلرندن سرشك ندامت آقتمقده ا.لدقلرينى نظر شفقت وشكران‌ايله كوريورز سعرد سنجاغى بهستان قطعه‌سنى‌ده احتوا ايلديكى حالده سكانى كردستانجه الك كيروده اولوب وحشتله جنكاورلكله اشتهار ايتمشكن بوكون مشروطيت اداره‌ٔ مشروعه‌سى سايه‌سنده ممالك متمدنه‌نك غبطه ايده‌جكى برحالده آسايش وامنيته نائل اولمش وحريت اخوت ومساواتك شرفنى تقدير ايتمشدركه ارمنى وملل مختلفه يكديكرينه قرداش نظريله باقيورلر . بينلرنده منازعه‌ٔ لسانيه بيله‌وقوع بولميور . مظهر اولديغمز نعمت عظماى حريتك تشكرندن عاجز اولديغمز حالده پادشاهمزك اعلان وحمايه بيورديغى قانون اساسينك الى‌الابد محافظه‌سى اغورنده سنجاغمزك صنوف اهاليسى وجودلرنده برقطره قان قالنجه‌يه قدر فداى جان ايده‌جكلرينى عرض وتأييد وبرطاقم نااهل ومنافع ذاتيه‌لرينه خادم مال مأمورلرينك اداره‌سزلكلرى يوزندن كردستانه اسناد سئيات ايدلمامسنى عرض واستدعايه مسارعت ايلرز فرمان .

۱۶ تشرين ثانى ۳۲۴

***

معمورة‌العزيز ولايتندن

درسمده ارمنيلره مخصوص اوتوز كوى دكل حتى اوچ كوى بيله‌اولمديغى وبوصره‌لرده ارمنيلره هيچ بركونه تعرض وقوعه كلمديكى وحضور وامنيت حاضره‌دن پك‌زياده‌حاصل اولان ممنونيت وخشنوديلرينى پطريقخانه‌يه يازدقلرى رئيس روحانيلرى ايله سائر معتبران خرستيانيه‌طرفندن محل حكومتنه بيان وافاده اولنمش وبلديه رئيسى حقنده‌كى شكايات عائديتى جهتيله چمشكزك قضاسندن دردست تحقيق اولوب نتيجه‌ٔ استطلاعات بشقه‌جه بيلديريله‌جكى وشوحاله كوره منظومه‌ٔ افكار غزته‌سنك نشرياتى صرف اراجيفدن عبارت بولنمش اولديغى درسم متصرفلغك اشعارى اوزرينه معروضدر .

۲۱ تشرين ثانى سنه ۳۲۴

قانون اساسينك اعاده‌ٔ مرعيتى حسبيله سلاح آلتنده بولنان افرادك و سلاح آلتنه كيرميه‌رك بقاياده قالان وصور متعدده‌ٔ قنونيه ايله زجره مستحق كوريلنلردن دخى تاريخ اعلاندن اعتباراً آلتى ماه ظرفنده مراجعت ايدنلرك زجردن عفويله حال حاضرلرينه كوره معامله اجراسى حقنده اتخاذ اولنان قرارك نفوس مكتومه‌دن اولانلره و عسكرلكدن قورتلق مقصديله كنديلرينى ياخود معيلرينى فوت قيد ايتديرمش اولانلردن مدت مذكوره ظرفنده مراجعت ايدنلره دخى اشمالى لازمه‌دن كورنديكى بعض محللردن وقوع بولان اشعار اوزرينه بالمخابره حربيه نظارت جليله‌سندن جواباً بيلديرلمش وداخليه نظارت جليله‌سندن دخى ۱۸ ايلول سنه ۳۲۴ تاريخلى تحريرات عموميه‌يه ذيلاً وتعميماً تبليغ ايدلمشدر .

تشرين ثانينك اون طقوزندنبرو بغدادده وبادن مصاب ووفيات وقوع بولمامشدر .

داخليه نظارت جليله‌سندن يازيلان تحريرات عموميه

آمريقايه عزيمت ايتمك اوزره ليورپوله كلمكده اولان تبعه‌ٔ عثمانيه‌نك آمريقا قانوننددن شكايت و اكثرى قانون مذكورك كنديلرينه دائر اولان احكامى وقتيله بيلنمش اولسه مملكتلرينى ترك ايتميه‌جكلرينى اعتراف ايله اظهار ندامت ايلدكلرين و آمريقايه قبول ايدلميان صنوف مهاجرينه دائر احكام نظاميه‌نك خلاصه‌سى كوندرلديكندن بحث ايله تبعه‌ٔ عثمانيه‌نك بو احكام نظاميه‌دن خبردار ايدلمسى مناسب اوله‌جغنى متضمن ليورپول شهبندرلكنك خارجيه نظارت جليله‌سنه ارسال اولنان تحريراتى ايله مذكور خلاصه‌نك صورتى لفاً اسرا وتبليغات عموميه اجرا ايدلمش اولمغله اكا كوره اقتضاسنك ايفا بيورلمسى بابنده .

۲۰ تشرين ثانى سنه ۳۲۴

***

ليورپول شهبندرلكنك تحريراتى ترجمه‌سى صورتيدر

آمريقايه عزيمت ايدن تبعه‌ٔ عثمانيه‌نك احوالى حقنده نظر دقت عليه‌ٔ اصفانه‌لرينى جلب ايلرم كل يوم بونلردن برچوغى باش شهبندر خانه‌يه مراجعتله حقلرنده پك شديد ومفرطانه احكامى حاوى اولان امريقا قانوننددن شكايت ايديورلر على‌العموم آز چوق فقيرالحال اولان وامريقاده تأمين معيشت وياكسب ثروت اميدنده بولنان تبعه‌ٔ مرقومه واپوره بينمك اوزره اكثريتله بورايه كلمكده‌درلر لكن مرقومون ۱ تموز سنه ۹۰۷ تاريخلى آمريقا قانوننده مندرج شرائطى يااصلاً وياقسماً حائز اولمدقلرى جهتله قبل‌العزيمه بوراده طول مدت بكلتديرلدكلرندن (احتمالكه هيچ مساعده ايدلميه‌جك) عزيمتلرى زماننك حلولنه انتظاراً اللرنده‌كى جزئى مقدار احتياط اقچه‌لرينى‌ده بوراده صرف ايديورلر مرقومونك سوق واعزاملرينه دلالت ايدن آدملر يكده ناموسلرينه اعتماد ايديله‌جك آدملر اولميوب بولندقلرى حال پرملالدن تخليص وسوق واعزاملرينى تسهيل امرنده بيوك برغيرت ابراز ايتمدكلرى حالده ينه قوميسيون ناميله برمقدار آقچه المقده وبويوزدن مهاجرين بسبتون ضرورته دوچار اولمقده‌در بوندن بشقه شايان‌دقتدركه تبعه‌ٔ مرقومه‌دن اكثريسى ذاتاً بردفعه دها امريقايه سياحت ايتمشلر ومملكته لاجل‌الدخول كنديلرندن طلب ايديلان شرائطى ايفا ايده‌مدكلرندن طولايى عودت ايتمشلردر بوجهتله تكرار بر سياحت اجراسيچون پك كوچلكله تدارك ايده‌بيلمش اولدقلرى بر مبلغى بلا لزوم صرف ايتدكلرى كبى كرك اوزون مدت ليورپولده اقامتلرى و كرك عدم قبوللرى برخسته‌لقدن نشأت ايتديكى تقديرده اشبو خسته‌لغك تداويسى ايچون آيروجه مصارف اختيار ايلمكده‌درلر سيرسفائن شركتلرى بوصنفه يولجيلرى برمعاينه‌ٔ طبيه‌يه تابع طوته‌رق صحتلرينك بركمال اولديغنه دائر يدلرينه بر تصديقنامه اعطا ايتسه‌لربيله وصوللرنده اشبو تصديقنامه‌لر دائما معتبر طوتلميوب امريقا حكومتنه منسوب برطبيب طرفندن ايكنجى برمعاينه‌ٔ طبيه دها اجرا ايدلمكده‌در مهاجرين مرقومه نزد عاجزى‌يه كلوب شكاياتده بولنه‌رق معاونت نقديه طلب ايتمكده وبوطلبلرينك اسعافى بنده‌كزجه قابل اوله‌مامقده‌در . بونلرك اكثريسى آمريقا قانوننك كنديلرينه دائر اولان احكامنى بيلمش اولسه‌لر مملكتلرينى اصلا ترك ايتميه‌جكلرينى اعتراف ايديورلر بناءً عليه بوبابده‌كى احكام نظاميه‌نك آمريقايه عزيمت ارزوسنده بولنان تبعه‌ٔ عثمانيه‌يه ذات عالئ اصفانه‌لرنجه تنسيب بيوريله‌جق وسائط مناسبه ايله تفهيم اولنمسى و يا هيچ اولمازسه بويله احكام مخصوصه‌نك وجودندن كنديلرينك خبر دار ايدلمسى مناسب اوله‌جغى مطالعه سنده‌يم مملكته قبول ايدلمش صنوف مهاجرينه دائر اولوب تبعه‌ٔ عثمانيه‌نك امريقايه مواصلتلرنده حائز اولملرى لازم كلن واحوال صحيه‌لرى اعتباريله كنديلرينه شمولى اولان احكام نظاميه‌نك خلاصه‌ٔ ترجمه‌سى لفاً تقديم قلندى فى‌الحقيقه برطاقم خصوصى خسته‌لقلر وبالخاصه تبعه‌ٔ عثمانيه‌يه عارض اولان و«تراشوما» ياد اولنوب كوزلرك بر نوع التهابندن عبارت وپك زياده سارى بولنان بركوزخسته‌لغى موجوددر استطاعت ماليه‌يه كلنجه قانونده بوكا دائر هيچ بر صراحت يوقدر فقط سير سفائن شركتلرينك مهاجرلر و يا بوحكمده عد ايديلان كسان طرفندن جواب اعطا ايدلمسى لازم كلن مطبوع سؤالنامه‌لرنده برستون مخصوص واردركه بونده مهاجرت ايتمك ايستين كيمسه‌نك تقريباً اللى دولاره يعنى ايكى يوز اللى فرانغه مالك اولوب اولمديغى سؤالى مندرجدر بوجهتك افقر فقرادن اولان وياخود عمومه بار اوله‌جقلرى محتمل بولنان كسانك مملكتدن اخراجنه دائراولان‌ماده‌ٔ قانونيه‌يه تعلق ومناسبتى واردر ماده‌ٔ مذكوره موجبنجه امريقا حكومتى هرفردك اخلاق واطواريله درجه‌ٔ عقل وذكاسى واستطاعت ماليه‌سى حقنده موشكافانه تدقيقاتده بولنه‌رق كنديسنك ماهيتى وعمومه بار اولوب اولميه‌جغى حقنده برفكر حاصل ايدر بناءً عليه اللى‌دولاره مالكيت دخى برشرط كافى عداولنه‌ماز امر وفرمان حضرت من‌له الامركدر .

مهاجرين حقنده ۱ تموز سنه ۹۰۷ تاريخلى امريقا قانوننك ايكنجى فقره‌سنى‌حاوى ملفوفك ترجمه‌سيدر

« آتى الذكر اجنبيلر ممالك مجتمعه‌ٔ امريقايه داخل اوله‌ميه‌جقلردر :

حمق وبلاهتله متصف‌وضعيف‌العقل ومجنون اولانلرله كچن بش سنه مدت ظرفنده تجنن ايتمش ويا اولجه هرهانكى تاريخده اولورسه اولسون بروياپرچوق‌دفعه‌عارضه‌ٔ دماغيه‌يه‌اوغرامش بولنانلر فقيرالحال اولانلر عمومه بار اولملرى محتمل بولنان اشخاص سئلى كنديلرينه صنعت اتخاذ ايدنلر متورملر ايله موجب استكراه ياخود سارى برمرضه مبتلا اولنلر بو تعداد ايديلان صنوف اشخاصدن معدود اولميوب ده اجرا ايديله‌جك معاينه‌ٔ طبيه نتيجه‌سنده معناً ويامادةً برعارضه‌ومعلوليتدن طولايى تأمين معيشتدن‌عاجز اولديغى تحقق ايدنلر خيانت ياخود ديكر نوع جنايت ويا موجب ذل وعارجنحه‌ايله‌محكوم ومشتهر اولانلر متعددزوجه‌سى‌اولانلر وياخود تعددزوجاتى قبول ايدنلر انارشيستلر ياخود امريقاحكومتنك ويا لاعلى‌التعيين ديكر برحكومتك ويا هرهانكى بر قانونك قوت و جبر و شدت استعماليله شكل و هيئتنى تغيير ايتمكى ويا مأمورينى قتل ايلمكى تصور وبو بابده تلقينات اجرا ايدنلر آلفته كروهندن اولانلر ويافحشياتده بولنمق وياخود مغاير اخلاق بريوله سلوك ايتمك مقصديله امريقايه كلان قادين وقيزلر متوسطلر ياخود امريقا ممالكنه فاحشه‌لرى ويا فحشيات اجرا ايتمك ويا مغاير اخلاق حركاتده بولنمق امليله قادين وقيزلرى ادخال ايلمك تشبثنده بولنانلر بر خدمت تكليف ويا وعدى ويا امريقاده هنر و مهارته متوقف اولسون اولمسون هرهانكى بر ايش ايله توغل ايدلمك اوزره منعقد شفاهى ويا تحريرى ويا مطبوع صريح ويا ضمنى بر مقاوله ايله مهاجرته اقناع و تشويق ايديلوب مقاوله‌لى ايشجى ياد اولنانلر امريقايه قبوللرينى طلب

ایتدکلری تاریخدن اعتباراً بر سنه ظرفنده سالف الذکر شرائط داخلنده مهاجرته اقناع و تشویق ایدلمدکلرندن طولایی رد و اعاده ایدلمش اولانلر بیلت اثمانی ویا مصارف سفریه‌لری دیکرلری طرفندن تأدیه ایدلمش ویا آخری جانبندن مظهر معاونت اولمش اولانلر مکرکه بونلرك بالاده مذکور صنوفدن برینه داخل اولمدقلری و بیلتلرینك اثمانی براصناف جماعتی ویاجمعیت ویاشرکت ویابلدیه ویابر حکومت اجنبیه جانبندن تأدیه ایدلمش اولمدیغی درجهٔ کافیه‌ده رهین ثبوت اولمش اوله اون آلتی یاشنی اکمال ایتمین وتجارت ومساعی ناظرینك قرارینه ویا مومی الیهك اره‌صره نشر ایده‌جکی قانونلره کوره ابویندن بری ویاهر ایکیسی رفاقتنده بولنمیان چوجقلر بشرط آنکه قرار مذکورده موجب ذل وعار اولیوب صرف پولتیقه‌یه عائد بولنان جرائمدن طولایی متهم اولان کیمسه‌لر احوال سائره‌لرینه نظراً شایان قبول کوردکلری حالده استثنا ایدلمامش اوله بشرط آنکه بالجمله اصناف جماعتلریله‌جمعیتلر شرکتلر دوائر بلدیه ویاحکومات اجنبیه طرفندن بیلت اثمانی ومصارف سفریه اوله‌رق وقوع بولان تأدیاته متعلق احکام امریقا ممالکندن یالکز کذار ایدوب دول متجاوره ممالکنه کیدنلره تشمیل ایدلمسون بشرط آنکه آزچوق مهارته متوقف اولان وامریقاده بولنمیان ایشلر خارج براقلمامش اولسون مقاوله‌لی یاد اولان ایشلره عائد اولان قانون مبحوث احکامی تیاتروجیلغی صنعت اتخاذ ایدنلرله صنعتکارلرك قونفرانسجیلرك مغنیلرك رؤسای روحانیه‌نك قولئرلرده معلملك ایدنلرله مکاتب رهبانیه طلبه‌سنك مسالك فنیه وادبیه منتسبینك خصوصی خدمتکار استخدام اولنان کسانك اخراجنی تضمن ایدر بریولده تفسیر ایدلمسون .

اعلانات

ادرنه ولایتی داخلنده قرق کلیسا سنجاغنه تابع ویزه قضاسنك سرای ناحیه‌سنده مرحوم ایاس پاشا اراضیٔ موقوفهٔ صحیحه‌سی داخلنده امیر زاده مصطفی خالد و تربه دره‌لی حاجی حسین اغا زاده ابراهیم خلوصی افندیلر عهده‌سنه احاله قلنه‌جق اولان لیکنیت جنسندن کمور معدننك حدودی شمالاً پرتلی بایر تپه‌سندن بدأ ایله قره تپه‌یه خط مستقیم شرقاً اورادن قیون اغیلی تپه‌سنه خط مستقیم جنوباً مذکور نقطه‌دن بدأ ایله کورکن پیکار نقطه‌سی بیننده خط مستقیم غرباً بدأ ایله اغاج تپه‌سندن بالمرور مبدأ حدود اولان پرتلی بایر تپه‌سی بیننده خط منکسر ایله محدود مساحهٔ سطحیه‌سی درتیوز جریبدن عبارت اراضی درونده اعمال اولنه‌جق مذکور معدنی طقسان طقوز سنه مدتله مومی الیهما عهده‌لرینه احاله قلنه‌جقندن معادن نظامنامه‌سنك اوتوز آلتی واوتوز یدنجی ماده‌لری موجبنجه معدن مذکور حقنده برکونه اعتراضی اولنلرك ٢٢ تشرین ثانی سنه ٣٢٤ تاریخندن اعتباراً ایکی ماه مدت ظرفنده درسعادتده اورمان ومعادن وزراعت نظارت جلیله‌سنه ومحلنده مرکز ولایته مراجعت ایلملری اعلان اولنور .

تلغراف و پوسته بنای جدیدی انشاآت
قومیسیوندن

شهر حال رومینك یکرمنجی پنجشنبه کونی احالهٔ اولیه‌سنك ویکرمی ایکنجی جمعه ایرتسی کونی احالهٔ قطعیه‌سنك اجرا قلنه‌جغی اعلان اولنان قالوریفر اعمالاتی حد اعتدالی بولمدیغی جهتله مدت مناقصه‌سی تمدید ایدلمش و شو حالده شهر حال رومینك یکرمی طقوزنجی جمعه ایرتسی کونی احالهٔ اولیه‌سنك وکانون اولك اوچنجی چهارشنبه کونی احالهٔ قطعیه‌سنك اجراسنه قرار ویرلمش اولمغله طالب اولانلرك پازاردن ماعدا هرکون قومیسیون مخصوصنه مراجعت ایلملری .

درسعادت مقاولات محررلکی مأموریت جهه‌سنه

صورت

درسعادت محکمهٔ تجارت ریاست اولاسی
جانب والاسنه

سعادتلو افندم حضرتلری

درسعادتده « اونیك ومهران » عنوان تجاریه‌سی تحتنده ایفای تجارت ایدن شرکت بوکره رضای طرفین ایله فسخ ایدلدیکی وشرکت مفسوخهٔ مذکوره‌نك بالجمله اموال ونقود واشیا ومطلوبات دیونات وحقوق سائره‌سی بزلردن اونیك کریکوریسیان افندی‌یه عائد وراجع قالدیغی خصوصاتك اصولاً اعلانی ایچون اشبو عرضحالمزك محکمهٔ علیه‌لری نزدنده بولنان مقاولات محررلکنه امروحواله بیورلمسنی طلب واسترحام ایدرز اولبابده امرو فرمان حضرت من له الامرکدر .

فی ١ تشرین ثانی سنه ٣٢٤

اونیك کریکوریسیان — مهران یازیجیان

محکمهٔ تجارت ریاست علیهٔ اولاسندن حواله بیوریلان اشبو فسخ شرکت مقاوله نامه‌سی خلاصه‌سی ایکی نسخه‌دن عبارت واصلنه مطابق اولمغله بالتصدیق تجارت بریه قانوننك ٢٢ و ٢٣ نجی ماده‌لری موجبنجه درج واعلان ایدلمك اوزره تقویم وقایع غزته‌سنه رسال قلندی .

فی ٢٠ تشرین ثانی سنه ٣٢٤

درسعادت بدایت محکمه‌سی
مقاولات محررلکی
مظفر

چرچر حریقنده خانه واشیالری محترق اولانلر ایچون جمع ایدیلان اعانه‌نك توزیعی مقرر ایسه‌ده اولجه محلاتدن تنظیم اولنان دفترلرده‌یا خانه قیمتی ویااشیا خساری نقصان یازلدیغندن بحثله تصحیحی ضمننده کل یوم برچوق مراجعت وقوع بولمقده‌وبوکبی مستدعیات اوزرینه تحقیقات لازمه اجراسی برقاچ کونه متوقف بولنمقده اولدیغندن وتحقیقاتك اکمالندن اول اعانه‌نك توزیعی بالطبع ممکن اوله‌میه‌رق بوده حریق زدکانك دوام سفالتنی موجب اوله‌جغندن دفترلرك اثنای تنظیمنده درجهٔ خساری قید اولنمیانلرك ویاخود مقید اولان ضرر مقدارینك تصحیحی طلبنده بولنه‌جقلرك اوراق مثبته‌لریله برابر نهایت ماه حال رومینك اوتوزنجی کوننه قدر شهر امانتنده متشکل اداره قومیسیونه بالاستدعا مراجعت ایلملری وتاریخ مذکوردن صکره وقوع بوله‌جق مستدعیاتك قبول اولنمیه‌جغی اعلان اولنور .

(صباح) مطبعه‌سی